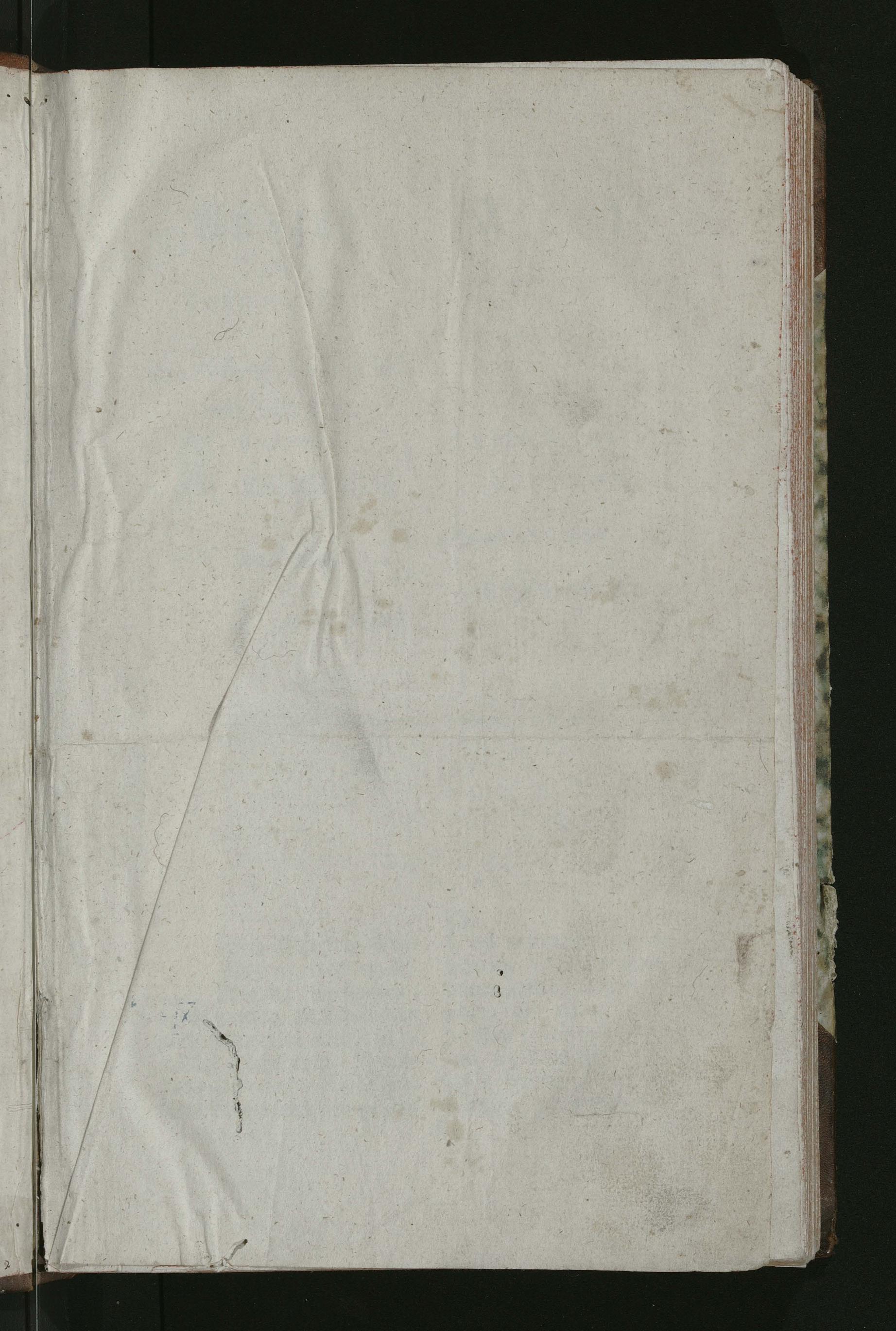
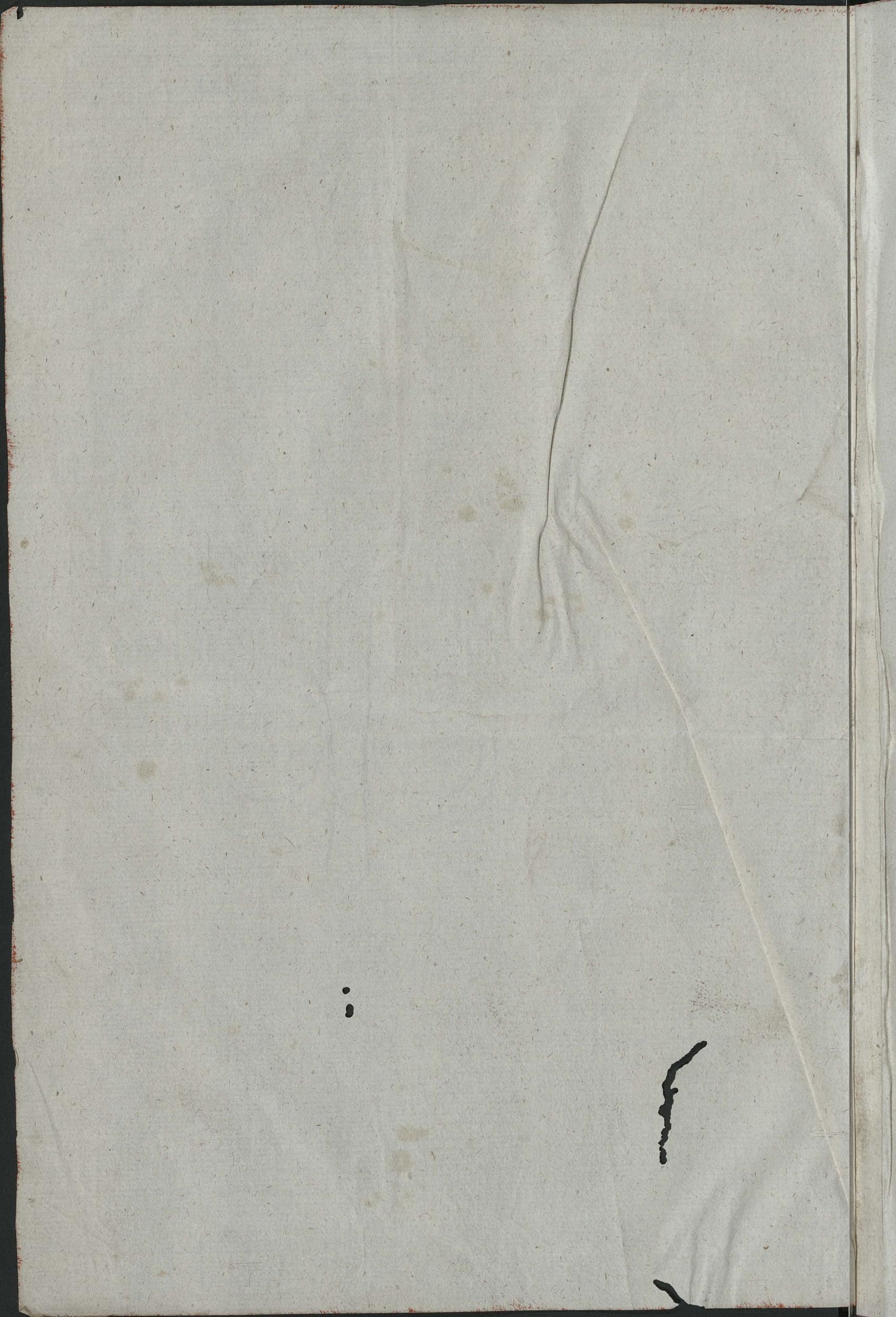


K-XI-12





# O P I S A N I E

*Pięciu fałszywych polskich dwuzłotuwek, teraz 28 kraycardów  
wartujących.*

---

**T**e pięć fałszywych dwuzłotuwek polskich mają na przedniej stronie busta Króla Stanisława Augusta, na tylnej stronie herb Królewski pod koroną polską wyrażony, z Orderem białego Orła, i liczbami lat 1789 i 1792. Różnią się od prawdziwych tey postaci,

1<sup>mo</sup> Przez nie czystą cechę i tępę litery;

2<sup>de</sup> Przez fałszywą w oczy zaraz uderzającą obrączkę, która zamiast wieńca krążącego, Kręski w nierównej odległości powcinane prezentuje.

3<sup>te</sup> Przez pokazujące się na wielu miejscach żółtawe plamki, które z tąd pochodzą, że

4<sup>to</sup> Z kruchey kompozycji miedzi białej są lane, która bardzo cienko posrebrzona; dla tego mają także głuchy i nieczyisty dźwięk.

5<sup>te</sup> Różnią się także waga, albowiem

I Dwuzłotuwa pod rokiem 1789 o 3 ziarn dukato-  
wych cięzsza.  
I detto — — 1792 — o 15 detto leksza  
I detto — — detto — 13 detto detto  
I detto — — detto — 2 detto detto  
I detto — — detto — doskonale ważna,  
lecz nierównie grubsza.

6<sup>to</sup> We wszystkich tych rozbieranych dwuzłotuw-  
kach śladu żadnego srebra przedniego niewidać, a za-  
tym niemożna im wewnętrznej wartości przywłaszczyć.

w Krakowie na dniu 29<sup>tym</sup> Września 1798.

Jan Nep. Lytroff,  
Cef. Król. Werkmistrz głów urzęd menniczy.

Józef Bertram,  
Cef. Król. Praktykant głów. urzęd. menniczy.

# B e s c h r e i b u n g

## über fünf falsche königlich-pohlñische zwey Gulden, oder nunmehrige 28 Kreuzer-Stücke.

Diese fünf falschen Königlich-pohlñischen zwey Guldenstücke haben auf der Vorderseite das Brustbild vom König Stanislaus Augustus, auf der Rückseite das unter der pohlñischen Krone angebrachte königliche Wappen, mit dem weissen Adlerorden, und den Jahrzahlen 1789 und 1792. Es unterscheiden sich diese von ächten gl.licher Gestalt

1<sup>tes</sup> Durch das unreine Gepräge, und die stumpfen Buchstaben.

2<sup>tes</sup> Durch die gleich in die Augen fallende falsche Randierung, welche statt einem fortlaufenden Laubwerk in ungleicher Weite eingehauene Striche darstellet.

3<sup>tes</sup> Durch die an mehreren Orten sich zeigenden hochgelben Kupferflecke, welche daher entstehen, weil

4<sup>tes</sup> Selbe aus einer spröden Komposition von Weißkupfer gegossen, welche nur sehr wenig versilbert ist, daher haben solche auch den unreinen dumpfen Klang.

5<sup>tes</sup> Unterscheiden sich selbe noch überdies an dem diffirenden Gewichte, da

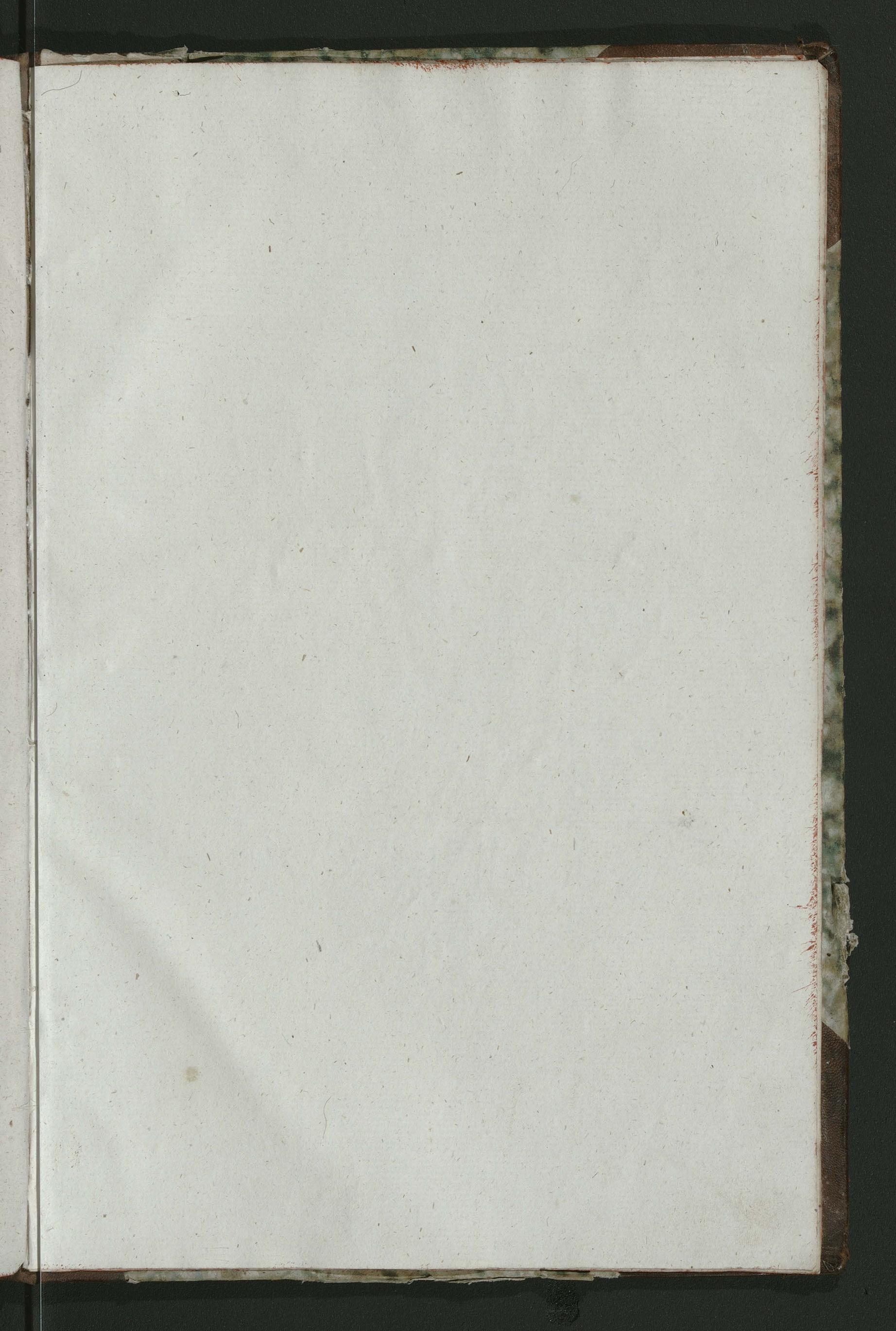
I Stück vom Jahre 1789 um 3 Dukatengräne zu schwer  
I detto — — 1792 — 15 detto zu leicht  
I detto — — detto — 13 detto detto  
I detto — — detto — 2 detto detto  
I detto — — detto — vollkommen gewichtig, aber  
merklich dicker.

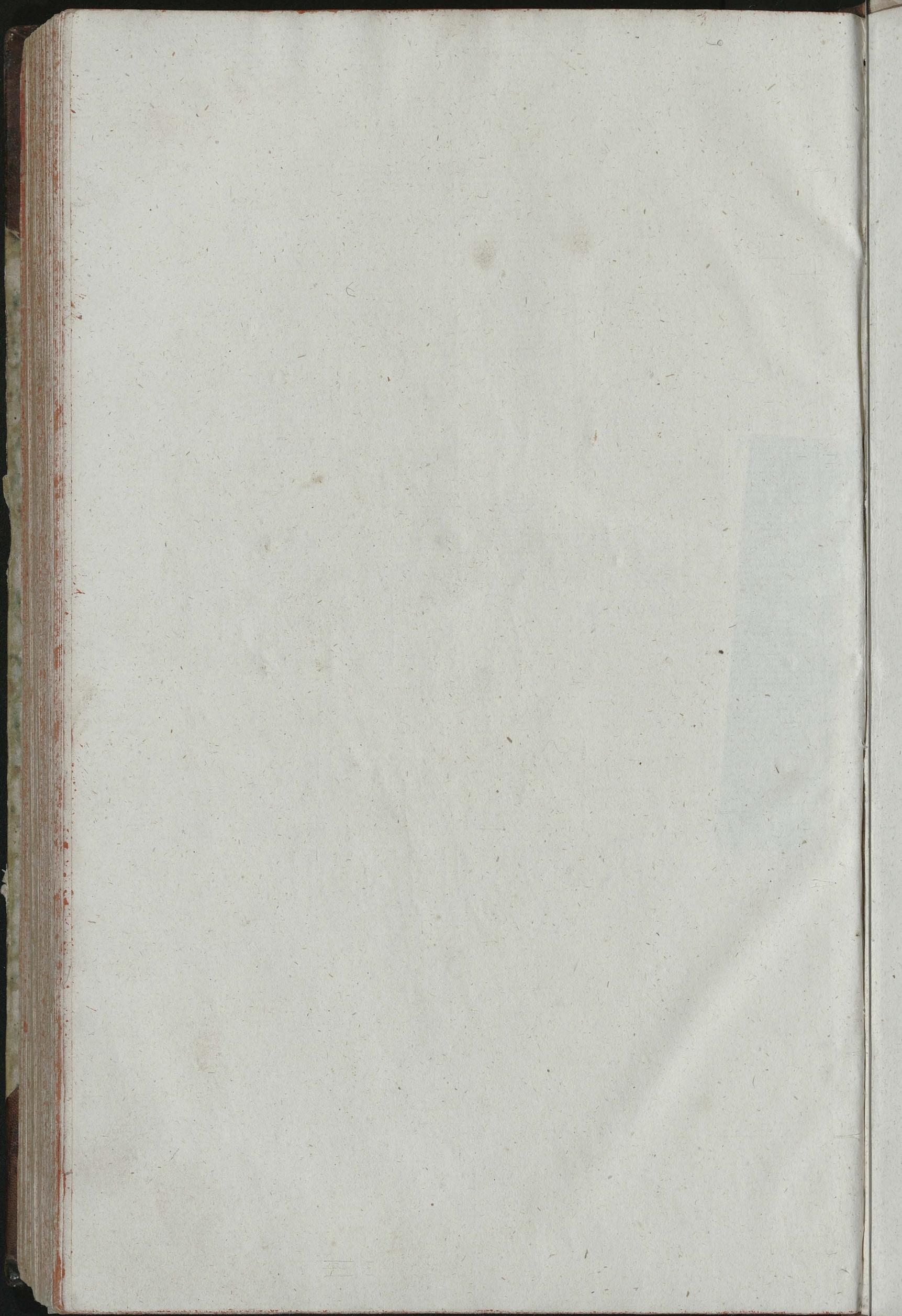
Stens Zeiget sich bei sämmtlich diesen untersuchten Stücken  
keine Spur von seinem Silber, daher kann ihnen auch kein in-  
nerer Werth beigelegt werden.

Krakau den 29<sup>ten</sup> September 1798.

Johann Nepomuk Lytross,  
F. F. Hauptmünzamts-Werkmeister.

Joseph Bertram,  
F. F. Hauptmünzamts-Praktikant.





XI.12



Bibliotheca  
P.P. Camaldulensium in Bielany

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



04944

